

VOLKSWAGEN

AKTIENGESELLSCHAFT



Kasutusjuhend

Ühenduskaabel VAS 5585



Revisjon	Kuupäev	Põhjendus
V00	06.12.2021	Esmatrükk
V01	07.12.2021	Vabasse ringlusesse lubamine, Stodia
V02	09.01.2024	Sertifikaadi uuendamine: Hiina ROHS

Impressum

Tootja STODIA GmbH
Salvestid & diagnostikaseadmed
Im Freitagsmoor 45
D-38518 Gifhorn
Telefon: +49 (0) 5371 / 9459 3960
info@stodia.de
www.stodia.de

Kopeerimine Kopeerimise või kordustruki, k.a osalise jaoks peab tootja andma oma nõusoleku.

Autoriõigused ORIGINALKASUTUSJUHENDI TÖLGE
Kõik õigused kaitstud.
Kõik tekstid, pildid ja graafikud on autoriõiguste ja teiste intellektuaalomandi kaitset puudutavate seadustega kaitstud.
Copyright 2024 STODIA GmbH.

Pildiallikad Hoiatusmärgid, keelu-, kohustuslikud ja standardite sümbolid pärinevad avalikest allikatest, nt internetis leiduv üldkättesaadav teave. CAD-tootepildid ja tootefotod on pärit tootjalt. Pildimaterjal, millel on kujutatud toodet kasutamise ajal, on varustatud allikaviitega.

Sisukord

IMPRESSUM	2
SISUKORD	3
SISSEJUHATUS	4
Sissejuhatavad märkused	4
Vastavusdeklaratsiooni kehtivus	4
Tootja andmed	4
OHUTUS	5
Hoiatustasemed	5
Olulised ohutusnõuanded	6
Nõuetekohane kasutamine	7
Nõuded sihtrühmale	7
Käitaja kohustused	7
TOOTEKIRJELDUS	8
Tarnekomplekt	8
Ülesehitus	8
Sümbolid ja ühendused	9
Elektriskeem	9
Tehnilised andmed	10
KÄSITSEMINE	11
Kasutuselevõtt	11
Pistikühenduste lahutamine	12
Etherneti ühenduspistik	12
Rosenbergeri ühenduspistik	12
Puhastamine	13
Ladustamine	13
Jäätmekäitlus	13
Korrashoid	13
ABI	14
Garantii	14
Klienditeenindus	14

Sissejuhatavad märkused

Enne toote kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

Tootega on kaasas USB mä lupulk, kuhu on salvestatud erinevates keeltes kasutusjuhend. Vastava kehtiva versiooni ja teised keeled leiate meie kodulehelt.

Kasutusjuhend on toote oluline koostisosa ja see tuleb koos tootega alles hoida. Toote müügi või kellegi teise käsutuse andmise korral tuleb kasutusjuhend uuele käitajale üle anda.

Lisaks sellele kasutusjuhendile tuleb järgida kõiki asjakohaseid eeskirju seoses sädemeohutute kõrgepingesüsteemide diagnostika või veaotsinguga maanteesõidukitel. Siia hulka kuuluvad muu hulgas sõiduki tootja vastava diagnostikasüsteemi juhendid ja tööhutusnõuded ja tehnika tase kõrgepingesüsteemidega ümberkäimisel.

Vastavusdeklaratsiooni kehtivus

Väljastatud vastavusdeklaratsioon kehtib kasutusjuhendis kirjeldatud toote kohta. Muudatuste, ümberehituste või täienduste korral kaotab vastavusdeklaratsioon ja selle riskihinnang kehtivuse.

Tootja andmed

Ettevõtte tegevus on algusaegadest alates olnud suunatud elektrisõidukitele, mis kujutavad endast tulevikutehnoloogiat. STODIA GmbH arendab ja toodab individuaalseid lahendusi autotööstusele, energia salvestamise valdkondadele, hooldustöökodadele ning spetsiaalsõidukiparkidele.

Tuumiktoodeteks on uuenduslikud salvestid, nii statsionaarsed kui ka mobiilsed, mis edendavad võtmeelemendina energiapöõret ja energiasõltumatust. Samuti kuulub STODIA GmbH tootevalikusse nutikas laadimis- ja akutehnika, diagnostikasüsteemid, aku- ja elemendihaldus ning kogu sõidukit hõlmav mõõtmis- ja diagnostikatehnika.

STODIA GmbH on tänu oma kogemustele tarkvara ja riistvara arendamisel teile alati usaldusväärne partner – prototüübist saritootmiseni – MADE IN GERMANY.

Sellest ohutuspeatükist leiate teavet järgmise kohta:

- selles kasutusjuhendis sisalduvad hoiatustasemed,
- tootega seotud olulised ohutusnõuanded,
- toote sihtotstarbekohane kasutamine,
- nõuded sihtrühmale,
- käitaja kohustused.

See kasutusjuhend kehtib eranditult vaid järgmise toote puhul:

Artikli number: 22102088

Nimetus: Ühenduskaabel VAS 5585

Hoiatustasemed

Sellest peatükist leiate teavet selles kasutusjuhendis leiduvate hoiatustasemete kohta.

OHT!

Selle ohutusnõuande eiramise tagajärjeks ON surm või raske kehavigastus!

HOIATUS

Selle ohutusnõuande eiramise tagajärjeks VÕIB OLLA surm või raske kehavigastus!

ETTEVAATUST!

Selle ohutusnõuande eiramise tagajärjeks VÕIB OLLA kerge kehavigastus!

Olulised ohutusnõuanded

Sellest peatükist leiate teavet ohutusnõuannete kohta, mida tuleb toote kasutamisel järgida.



OHT!

Eluohtlik elektripinge!

Teistes süsteemides olev elektripinge on eluohtlik ja sellega kaasneb surm elektrilöögi läbi!

- Ärge kasutage toodet elektrivõrgu vooluahelate mõõtmiseks!
- Ärge üritage kunagi varustada toote kaudu teisi seadmeid vooluga!



ETTEVAATUST!

Ohtlik elektripinge!

Elektripinge tootes on ohtlik ja võib tekitada elektrilöögi, millega kaasnevad kerged kehavigastused!

Vedelike, kondensaadi ja suure õhuniiskuse tulemusel võivad tekkida lühised!

- Vältige toote kokkupuudet vedelikega!
- Kasutage toodet üksnes suletud ja kuivades ruumides!



ETTEVAATUST!

Ohtlik elektripinge!

Elektripinge tootes on ohtlik ja võib tekitada elektrilöögi, millega kaasnevad kerged kehavigastused!

Defektsed ja kahjustatud tooted ei suuda enam tagada ohutut kaitset elektripinge eest!

- Vältige toote kokkupuudet kemikaalidega!
- Vahetage defektne või kahjustatud toode kohe välja!
- Ärge kunagi üritage toodet parandada või seda muuta!

Nõuetekohane kasutamine

Toode on mõeldud erisõidukite abisüsteemi kasutuselevõtuks ametiasutusepõhistes sõidukites, millel puudub oma Etherneti ühenduspesa. Selleks ühendatakse toode sõiduki pistikühendusega ja Etherneti pistiku kaudu sobiva häälestusarvutiga.

Kasutage üksnes neid sõiduki pistikühendusi, mille sõiduki tootja juhendava veaotsingu käigus ette annab.

Selle kasutusjuhendi mõistes on sõiduki tootjad üksnes Volkswageni grupi sõiduki tootjad.

Igasugune sellest erinev kasutamine on keelatud.

Nõuded sihtrühmale

Toote juures teostatavaid töid tohivad teha üksnes kvalifitseeritud spetsialistid.

Selle kasutusjuhendi mõistes vastab kvalifitseeritud töötaja kõigile vastavas riigis esitatavatele sõidukite ja nende juurde kuuluvate diagnostikasüsteemidega tehtavate töödega seotud nõuetele, st:

- vastavas riigis kehtivad eeskirjad,
- sõiduki tootja ja ettevõtte toimimiskriteeriumid.

Toote kasutamisel tuleb igal ajal kanda isikukaitsevarustust, mille on sõiduki tootja sõidukite ja nende juurde kuuluvate diagnostikasüsteemidega töötamise ajaks ette kirjutanud.

Käitaja kohustused

Käitaja peab tagama, et ühenduskaabliga töötav personal vastaks sihtrühmale esitatavatele nõuetele.

Lisaks vastutab käitaja järgmiste punktide järgimise eest:

- ühenduskaabel on alati laitmatus ja puudusteta olekus,
- ühenduskaabli regulaarsetest kontrollimistähtaegadest peetakse kinni ja kontrollid protokollitakse.

Tarnekomplekt

Kontrollige kohe tarnekomplekti seisukorda ja komplektsust. Puuduste korral võtke kohe tootjaga ühendust.



- (1) Ühenduskaabel
- (2) USB mälupekk koos kasutusjuhenditega

Ülesehitus



Toote ülesehitus:



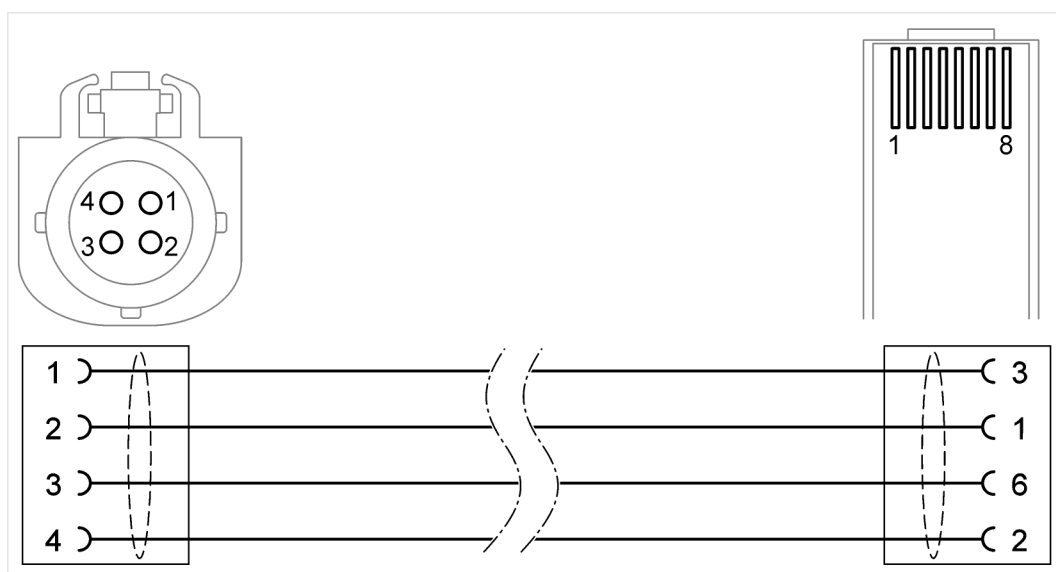
- (1) häälestusarvuti Etherneti ühenduspistik
- (2) erisõidukite abisüsteemi ühenduspistik

Sümbolid ja ühendused

Tootel on kujutatud järgmisi sümboleid.

Sümbol	Tähendus
	Järgige kasutusjuhendit!
	Tootja osanumber on koos seerianumbriga ette nähtud toote identifitseerimiseks.
	Jäätmekäitlusjuhendi kohaselt on toote koos olmejäätmetega äraviskamine keelatud. Suunake toode jäätmekäitlusse vastavalt kohalikele kehtivatele jäätmekäitlusnõuetele.
	CE-märkis kinnitab, et toode vastab kõigile kehtivatele Euroopa eeskirjadele ja sellele on tehtud asjakohane vastavushindamismenetlus.
	See märkis kinnitab, et toode vastab GB/T 26572-2011 (Hiina RoHS) piirväärtustele.
	Kontrollmärgise kohaselt on toodet lubatud kasutada sõidukitootja tootmisüksustes.

Elektriskeem



Tehnilised andmed

Mõõtmisandmed	Väärtused
Tootja number	22102088
Maksimaalne nimipinge	< 30 V DC
Maksimaalne nimivool	0,1 A
Kaal	~ 80 g
Kogupikkus	~ 2000 mm

Keskkonnatingimused	Töötamine	Ladustamine	Transport
Temperatuur	5 °C kuni 40 °C	-20 °C kuni 60 °C	-20 °C kuni 60 °C
Kõrgus merepinnast	max 2000 m	Piirangud puuduvad	
Õhuniiskus	max 80% kuni 31 °C, lineaarselt langev tasemele 50% temperatuuril 40 °C	max 85%	
	Kondensatsioon pole lubatud. Maksimaalne lubatud suhteline õhuniiskus korrodeeriva gaasi/õhu esinemise korral 60%		

Sellest peatükist leiate teavet järgmiste tegevuste kohta:

- kasutuselevõtt,
- pistikühenduste lahutamine,
- puhastamine,
- ladustamine,
- jäätmekäitlus,
- korrashoid.



TÄHELEPANU!

Kahjustusoh!

Pistikühendused lukustuvad ühendamisel.

- Enne pistikühenduste lahutamist vabastage nende lukustus! (Vt ptk „Pistikühenduste lahutamine“)

Kasutuselevõtt

1. Järgige ohutusnõuandeid.
2. Ühendage Etherneti ühenduspistik häälestusarvutiga. Veenduge, et ühenduspistik fikseeruks kuuldavalt.
3. Ühendage ühenduspistik erisõidukite abisüsteemi ühenduspesaga. Veenduge, et ühenduspistik fikseeruks kuuldavalt.



- ✓ Nüüd saate häälestusarvutis erisõidukite abisüsteemi kasutusele võtta.

Pistikühenduste lahutamine

Etherneti ühenduspistik

Pistikühendus on varustatud lukustusega. Alljärgnevalt on kirjeldatud ühe pistikühenduse lahutamist.

Vastava pistikühenduse lahutamiseks toimige järgmiselt:

1. vajutage lukustusnaga sisse ja hoidke seda all,
2. tõmmake pistikühendus lahti.



✓ Pistikühendus on lahutatud.

Rosenbergeri ühenduspistik

Pistikühendus on varustatud lukustusega. Alljärgnevalt on kirjeldatud ühe pistikühenduse lahutamist.

Vastava pistikühenduse lahutamiseks toimige järgmiselt:

1. vajutage lukustusnaga sisse ja hoidke seda all,
2. tõmmake pistikühendus lahti.



✓ Pistikühendus on lahutatud.

Puhastamine

Järgige ohutusnõuandeid!

Toodet tohib puhastada ainult kuiva lapiga.

Ladustamine

Kui toodet ei kasutata, hoidke seda kuivas ja tolmuvabas kohas.

Jäätmekäitlus

Järgige ohutusnõuandeid!

Suunake toode jäätmekäitlusesse vastavalt kohalikele kehtivatele jäätmekorvaldusnõuetele.

Korrashoid

Järgige ohutusnõuandeid!

Järgida tuleb riiklikke ja kohalikke nõudeid seoses regulaarsete kontrollidega!

Kontrollige toodet töökorras olekut vähemalt iga 24 kuu tagant.

Professionaalse toimimiskontrolli tegemiseks pöörduge tootja poole.

Garantii

STODIA GmbH annab alates ostukuupäevast 24 kuu pikkuse garantii. Garantii kehtib selgelt tõendatavalt defektsete detailide ja töötlusvigade korral.

Lisateavet garantiitingimuste kohta leiate tootja veebilehel olevatest müügi üldtingimustest.

Klienditeenindus

Toodet puudutavate küsimuste korral esitage alati ka artiklinumber ja olemasolu korral seerianumber. Mõlemad numbrid leiate tootelt.

STODIA GmbH
Salvestid ja diagnostikaseadmed
Im Freitagsmoor 45
D – 38518 Gifhorn

Telefon: +49 (0) 5371 / 9459 3960

service@stodia.de

www.stodia.de

Volkswagen Aktiengesellschaft
Konzern After Sales – Group Service
Kirjandus ja süsteemid
Töökoja varustus
P.O. Kast 011/4915
38442 Wolfsburg

Ainult ettevõttesiseseks kasutuseks
Ettevõtte jätab endale õiguse teha tehnilisi muudatusi
Versioon 01/2024